

Genre du véhicule	Marque de fabrique			Type	Modèle	Bordereau-type
Motorcycle léger	Z U E N D A P P			433.017	année	N°
				Super - Combinette	1963	4' 3 2 6
Caractéristiques "433.017" sur plaquette du constructeur, à l'AR de la tête de direction. - "Super						
Combinette" de ch.côté s.boîtier feu AR(décalques) Carburant essence Nombre de cylindres 1						
Constructeur du châssis ZUENDAPP Werke, München (D) - Importateur: C.A. DRENOWATZ, Zurich						
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur tube de direction + sur plaquette constructeur						
N° du moteur frappé à droite, sur carter + sur plaquette moteur						
Type du moteur 266-006 - bloc-moteur, incliné vers l'avant; boîte à 3 vitesses, changement de vit.						
Position du mot. centre			Frein-moteur		à main	
Cylindrée	49,9	cm³	Frein de remorque			Dimensions ext. en mm
Temps	2		Transmission mécanique		Longueur 1'880	
Refroidissement air (turbo)		Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur 580
Entraînement s. la roue AR		Vitesse en 1 <sup>re</sup>		Vole avant		Hauteur 980
Nombre d'axes 2		Vitesse en prise dir. 65 *		Vole arrière		Empattement 1'215
Nombre de pneus 2		Bloquage différentiel		Diam. de braq.		Porte à faux arr.
Frein à pied mécanique, à expansion interne, rétropédalage, tringles, sur la						roue arrière
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant						
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.
A vide	32	38	70	Dimension	21-2.75	21-2.75
Charge utile	18	52	70	Charge pneu	170	170
Total	50	90	140	-	4 Fly	(2,5 atu)
Gar. de fabr.	90	170	230			
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.
Direction: position				Marque du moteur ZUENDAPP		C.V. frein 4,2 DIN
Alésage 39			Course 41,8		C.V. Impôts 0,25	
Forme de la carrosserie						
Nombre de places: total		1	(avant	milieu	arr.	)
Selle: longueur = 400 mm; largeur = 200 mm						Places debout

Phares: marque	1/ ULO	15/15 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux		
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ au-dessus réflecteur	3 W	Avertisseur 1/ vibreur
Réflecteurs	1/ sous feu arrière	20 cm <sup>2</sup>	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feu arrière **)		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Equipement électr.	6	Volts	
Mesure du bruit	78	bB à 7'200 t/min +)	

Observations et exceptions

- \* ) Rapport de démultiplication: Boîte c.v./roue arrière = 15 x 41 dents.
- \*\* ) Eclairage No de contrôle: Modèle original insuffisant(ombre).-Doit être remplacé.
- + ) Amortissement du bruit: Chambre de tranquillisation dans le cadre avec filtre à tambour en matière artificielle, pot d'échappement non marqué(longueur = 750; largeur  $\phi$  70 mm;  $\phi$  de sortie 24 mm).

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 26.7.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique		Type	Modèle année	Bordereau-type N°		
Notocycle léger	Z U E N D A P P		433.017 Super - Combinette	1963	4' 3 2 6		
Caractéristiques "433.017" sur plaquette du constructeur, à l'AR de la tête de direction. - "Super Combinette" de ch.côté s.boîtier feu AR(décalques) Carburant essence Nombre de cylindres 1							
Constructeur du châssis ZUENDAPP Werke, München (D) - Importateur: C.A. DRENOWATZ, Zurich							
N° du châssis frappé à droite, latéralement sur tube de direction + sur plaquette constructeur							
N° du moteur frappé à droite, sur carter + sur plaquette moteur							
Type du moteur 266-006 - bloc-moteur, incliné vers l'avant; boîte à 3 vitesses, changement de vit.							
Position du mot. centre Frein-moteur					à main		
Cylindrée	49,9	cm³	Frein de remorque	Dimensions ext. en mm			
Temps	2		Transmission mécanique	Treuil/Cabest.	Longueur 1'880		
Refroidissement air (turbo)	Nombre vit. avant 3		Crochet rem.		Largeur 580		
Entraînement s. la roue AR	Vitesse en 1"		Voie avant		Hauteur 980		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 65 *	Voie arrière		Empattement 1'215		
Nombre de pneus	2	Bloquage différentiel	Diam. de braq.		Porte à faux arr.		
Frein à pied mécanique, à expansion interne, rétropédalage, tringles, sur la roue arrière							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur la roue avant							
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A vide	32	38	70	Dimension	21-2.75	21-2.75	Longueur
Charge utile	18	52	70	Charge pneu	170	170	(2,5 atu) Largeur
Total	50	90	140		4 Fly		Hauteur
Gar. de fabr.	90	170	230				Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes		Porte à faux arr.	
Direction: position				Marque du moteur ZUENDAPP		C.V. frein 4,2 DIN	
Alésage			39	Course		41,8	C.V. Impôts 0,25
Forme de la carrosserie							
Nombre de places: total		1	(avant milieu arr. )	Places debout			
Selle: longueur = 400 mm; largeur = 200 mm							

Phares: marque	1/ ULO	15/15 W	Indic. de direction
Feux de croisement	1/ Bilux		
Feux de position			
Phare brouillard			Essuie-glace
Feux arrières	1/ au-dessus réflecteur	3 W	Avertisseur 1/ vibreur
Réflecteurs	1/ sous feu arrière	20 cm <sup>2</sup>	Rétroviseur
Feu stop			Indicateur de vitesse km/h
Eclairage N° de contrôle	1/ comb.av.feu arrière **)		Parties dangereuses
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6	Volts	
Mesure du bruit	78	bB à 7'200 t/min +)	

Observations et exceptions

- \*) Rapport de démultiplication: Boîte c.v./roue arrière = 15 x 41 dents.
- \*\*\*) Eclairage No de contrôle: Modèle original insuffisant(ombre).-Doit être remplacé.
- +) Amortissement du bruit: Chambre de tranquillisation dans le cadre avec filtre à tambour en matière artificielle, pot d'échappement non marqué(longueur = 750; largeur  $\phi$  70 mm;  $\phi$  de sortie 24 mm).

Lieu et date de l'expertise-type Berne, 26.7.63

La Commission d'expertise-type